

**Termine der Organe der SZG / feste Arbeitsgruppen & Kommissionen /  
 Dates de séances des organes CCM / groupes de travail et commissions fixes**

<b>SZG Termine / Calendrier CCM</b>				<b>2020</b>
<b>Januar / Janvier</b>	<b>13.</b>	ÖGA: Messeleitung anschliessend HV ÖGA-Verein	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
<b>Februar / Février</b>	<b>12.</b>	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	morgens/ le matin	Bern / Berne
	<b>27.</b>	NKG: Steuerungsgruppe	morgens/ le matin	Bern / Berne
<b>März / Mars</b>	<b>04.</b>	Arbeitsgruppe Betriebswirtschaft Gemüse / Groupe de travail Economie d'entr. Légumes	morgens/ le matin	Zürich / Zurich
	<b>offen / ouvert</b>	SZG: Revision / CCM: Révision		Koppigen / BE
	<b>02.</b>	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	<b>18.</b>	Arbeitsgruppe Meldewesen Kantone-SZG / Groupe de travail "service d'annonce" Cantons-CCM	ganzer Tag / toute la journée	Bern / Berne
	<b>06.</b>	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	<b>17.</b>	Mitgliederversammlung SZG / Assemblée des membres CCM	morgens/ le matin	Bern / Berne
<b>Mai / Mai</b>				
<b>Juni / Juin</b>	<b>24.-26.</b>	ÖGA	ganzer Tag / toute la journée	Koppigen / BE
<b>Juli / Juillet</b>	<b>02.</b>	SZG: Vorstandssitzung (Reserve) / CCM: Séance du comité (réserve)	morgens/ le matin	noch offen / pas encore fixé
<b>August / Août</b>	<b>24.</b>	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	<b>26.</b>	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	morgens/ le matin	noch offen / pas encore fixé
<b>September / septembre</b>	<b>17.</b>	Konferenz kant. Fachstellen Gemüse Conférence Offices cantonaux de la culture maraîchère	morgens/ le matin	Thurgau
	<b>17./18.</b>	Unternehmertagung Gemüse Schweiz / Séminaire des entrepreneurs maraîchers de Suisse	ganzer Tag / toute la journée	Thurgau
<b>Oktober / Octobre</b>	<b>12.</b>	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
<b>November / Novembre</b>	<b>offen / ouvert</b>	Setz Zwiebeln: Debriefing SZG/BLW/EPSP Oignons à repiquer: Debriefing CCM/OFAG/SPF	nachmittags / l'après-midi	Bern / Berne
	<b>offen / ouvert</b>	Kommissionssitzung Setz Zwiebeln	nachmittags / l'après-midi	Bern / Berne
	<b>19. / 20.</b>	Forum Forschung Gemüse / Forum Recherches Légumes	ganzer Tag / toute la journée	Koppigen / BE
	<b>offen / ouvert</b>	Arbeitsgruppe Betriebswirtschaft Gemüse / Groupe de travail Economie d'entr. Légumes	morgens/ le matin	Zürich / Zurich
<b>Dezember / Décembre</b>	<b>09.</b>	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	ganzer Tag / toute la journée	noch offen / pas encore fixé

Erhebungstermine: [www.szg.ch](http://www.szg.ch) > über uns > Termine  
 Délai du recensement: [www.szg.ch](http://www.szg.ch) > Présentation > Délais